

68pH (1948) Department.

Ms

SERIES.

CV
92

G.O. NO.

1999 edu

Dated

12/8/48

(5)

[Despatch Abstract.]

Schools - Singing of 'Varshiya Sentharam'
Time in which it should be sung - Pres.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
96	2154	Edu	19/8				

11, Dewan Rama Iyengar Road,
Vepery, Madras.
9th August 1948.

The Hon'ble Minister for Education,
Government of Madras,
Madras.

Sir,

I am herewith sending the song 'VAZHIYA SENTHAMIZH' rendered in notation. This song was sung by Srimathi M.S. Subbulakshmi on the evening of the 17th July at the Kalki Office before a distinguished gathering of musicians and rasikas. From the musical point of view, the tune set by her is quite fitting. The song can be easily learnt and sung by large congregations of students and adults.

Yours faithfully,

P. Sambamurti
Head of the Dept. of Indian Music.
University of Madras

Telephone 3643 Kalki Nagar

3

“வாழிய செந்தமிழ்”

[ஸ்ரீ சுப்பிரமணிய பாரதியார்]

22. மத்யமாவதி ராகம்—ஆதி தாளம் { ஸ்ரிமபநிஸ்
ஸ்ரிபமரிஸ்

வாழிய செந்தமிழ் வாழ்க நற்றமிழர்
வாழிய பாரத மணித் திருநாடு
வந்தேமாதரம் வந்தேமாதரம்
வந்தேமாதரம் ||

(மத்யமகாலத்தில் பாடவும்)

4	○	○
பா, நி ஸ் ஸ் ஸா ஸ்ரிமா வா.. ழி ய செந் த.மிழ்	ரி ஸ் ஸ் நி வாழ் க நற்	ப நி ஸ் ற மி ழர்
ப நி நி நி நிபநி ஸ்ஸ் வா. ழிய பா.. ர த	நி ஸ் ரி ம் ம ணித் தி ரு	ம் ரீ, ஸா நா.. டு
நி ம ப நீ ப ம ப வந். தே. மா., த	நீ ; ரம்.	; ; . .
நி ப நி ரீ ஸ் நி ஸ் வந். தே. மா. த	ரீ ; ரம்.	; ; . .
ரி ம் ரி ஸா ஸ்ரி நி பாநி வந். தே. மா.. . த	ஸா ; ரம்.	; ; . .

கானக்கிரமம். முதல் வரியை இரண்டு முறையும், இரண்டாவது வரியை ஒரு முறையும், பிறகு இவ்விரண்டு வரிகளையும் ஒரு முறையும், மீது மூன்று வரிகளில், ஒவ்வொன்றையும் ஒரு முறையும் பாடவும்.

P. Sambaswamy

10/8/48

Special

Schools. Singing of Vazhiya Senthambiz² - Tune in which it should be sung - Prescribed

CN. 60025 A. B1/as

Order no 1999 Education d/12/8/48.

Spence

$$\begin{array}{r} 12 \overline{) 148} \\ \underline{24} \\ 28 \\ \underline{36} \\ 12 \end{array}$$

134

The Govt direct that 'Vazuhaya
Santhamiz' should be sung in all schools in ~~the~~
^{Tamil Nadu to} ~~the~~ in the tune 'Madhyamavathi Ragan' -
Adi-Malam - as shown in the script enclosed
which has been approved by the Head of the
Dept of Indian Music - University of Madras as
the most suitable tune as it can be easily learn
sung by large congregations of students. The
song should be sung after 'Janaganam Hare'
The D.P.D is requested to issue immediately
a circular bringing the above order to the notice
of the ^{the} management of schools concerned.

Deposited
12/18

70

the 279

.. ~~Director of~~
Information &
Publicity

$$\begin{array}{r} 1182 \\ \hline 12548 \end{array}$$
$$\frac{h}{12 \mid 8248}$$

high bar

Handwritten notes on lined paper, including dates like 8/8/48 and 11/8/48, and some illegible text.



To H.P.

(Secretary, E. & P.H.)

This is வாழிய செந்தமிழ் sung by Srimathi M.S. Subbulakshmi the other day and approved by a group of musicians and others. It has been approved by Sri P. Sambamurthi, Head of the Dept. of Indian Music in the University of Madras. This is by way of evolving a suitable tune for வாழிய செந்தமிழ் which can be adopted throughout the schools.

I think this may be approved as the tune in which it must be sung. It will be good if this can be approved and orders issued before the Independence Day.

Let them sing after zana zana naana

G.P.R
10/8

/SA

10.8.48

H.M. Education.

Draft orders approving the Swaram may be put up.

/SA

11.8.48

A draft order is submitted below for approval. A copy of the order may be sent to the Director of Information & Publicity

I refer this to be considered by the Director of Information & Publicity. 9/8/48

12/8/48

S. M. R.

Please issue immediately 11/8/48

